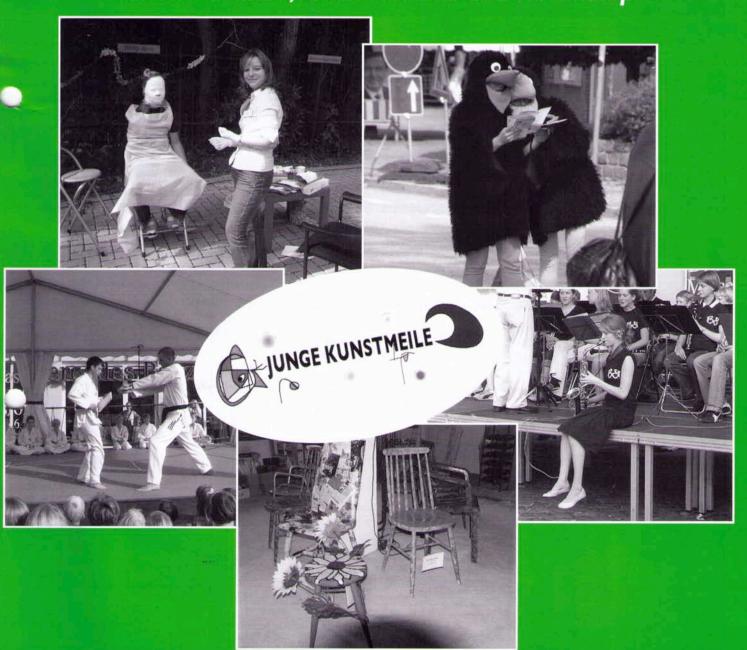


DER HEIMATBOTE

Zeitschrift des
Bürger- und Heimatvereins Nienstedten E.V.
für Nienstedten, Klein Flottbek und Hochkamp



Impressionen aus dem vergangenen Jahr. Am 23. September findet sie zum zweiten Mal rund um den Nienstedtener Marktplatz statt.

Siehe Seite 4

PSSST!

Gute Tipps zum Energiesparen gibt es im Vattenfall Kundenzentrum.

Innenstadt Spitalerstraße 22 20095 Hamburg **Tel** 040-63 96-53 66 Eimsbüttel Osterstraße 133 20255 Hamburg **Tel** 040-63 96-35 06

Harburg Schloβmühlendamm 12 21073 Hamburg **Tel** 040-63 96-50 94

Der Heimatbote

HERAUSGEBER:
Bürger- und Heimatverein
Nienstedten e.V.
für Nienstedten, Klein Flottbek
und Hochkamp
Tel. 822 412 80
Fax 822 412 81
E-mail buergerverein@nienstedten.de

VORSTAND: Peter Schulz Peter Schlickenrieder

REDAKTION DIESER AUSGABE: Gabriele Pfau

GESCHÄFTSSTELLE: Nienstedtener Str. 33 22609 Hamburg

SIE FINDEN NIENSTEDTEN IM INTERNET: www.nienstedten.de

Nicht alle Beiträge entsprechen der Meinung der Redaktion bzw. der des Vorstandes. Für alle veröffentlichten Beiträge übernimmt die Redaktion ausschließlich pressegesetzliche Verantwortung. Die Kürzung zugesandter Beiträge behält sie sich ausdrücklich vor. Redaktionsschluss am 10. des Vor-

monats. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion.

Der Verkaufspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten.

Wir freuen uns über jeden Beitrag unserer Leser.

KONTEN: Hamburger Sparkasse 1253 128 175 BLZ 200 505 50

Postbank Hamburg 203 850 204 BLZ 200 100 20

ANZEIGENVERWALTUNG: Siegfried Söth Verlag und Werbeberatung Starckweg 25 22145 Hamburg Tel. 040 - 678 23 65 Fax 040 - 678 94 03

SATZ & DRUCK: Druckerei Wendt Hinschenfelder Str. 38 22041 Hamburg Tel. 040 - 69 42 92-0 Fax 040 - 6 95 66 14 E-mail: info@druckerei-wendt.de

Titelbilder: Anton van Diem, Logo: Helga Knüppel



Sprechstunden an jedem **ersten Montag** im Monat **ab 19.00 Uhr** in der Geschäftsstelle Nienstedtener Straße 33

Der "Nienstedten-Treff" an jedem letzten Montag des Monats ab 20 Uhr in der Gaststätte "Schlag", Rupertistraße 20

Nienstedter Jahrmarkt

In diesem Jahr findet der bei Groß und Klein beliebte Jahrmarkt von Freitag, 15. bis Montag, 18. September statt. Wir wünschen den Veranstaltern und allen Besuchern viel Spaß und das hoffentlich bei schönem Herbstwetter.

Freiwillige Feuerwehr Nienstedten Tag der offenen Tür

Sonntag 10.09., 11:00 - 18:00 Uhr Georg-Bonne-Straße 92 Ausstellung historischer Feuerwehrfahrzeuge, Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto durch Nienstedten, Kinderspiele, Kaffee und Kuchen und natürlich leckere Grillwürste und Bier vom Fass.

Wir gratulieren

den "Geburtstagskindern" unter unseren Senioren und wünschen ihnen für das neue Lebensjahr alles Gute, vor allem Gesundheit.

Jul. C. Andresen H.J. Koppermann Dr. Klaus Nissen Gertrud Rönnspies Günther Diedrich Norbert Kreitz Irmgard Rath Clemens Vogler

Wir trauern um unser Mitglied Alice Tiemer

Der Kantstein

So wie ich als Kantstein die Straße begrenze, so werden die Grundstücke zum Fußweg begrenzt. Die Begrenzungen sind so vielfältig wie die Häuser und die Menschen. Da gibt es den klassischen Metallstabzaun, wie die Soldaten ein Stab neben dem anderen. Der klassische Lattenzaun nach dem Motto:

"Mei Vatter hat ein Haus mit Garte, und einen Zaun mit lauter Latte."

Dann der Jägerzaun, frei nach dem Wildschütz. Der Waagerecht-Zaun, Marke 60er. Dann der Maschendrahtzaun und der durable Sicherheitszaun. Und dann kommen die vielen Hecken: Die Buchenhecke, Rotdornhecke, Lebensbaumhecke, Ligusterhecke und... und... und. Und von diesen Hecken gibt es viele in Nienstedten. Die Vögel finden in ihnen ideale Nistplätze und Unterschlupf für jede Gelegenheit. Und immerhin sind in Nienstedten schon weit über 40 verschiedene Vogelarten gesehen worden. Vielleicht ganz gut so.

Herzlichst Ihr Kantstein



"Junge Kunstmeile" zum 2. Mal in Nienstedten

Über 800 Kinder und Jugendliche zeigen ihr künstlerisches Können

Nach dem Erfolg von 2005 findet auch in diesem Jahr die "Junge Kunstmeile" in Hamburg-Nienstedten rund um den Nienstedtener Marktplatz am Sonnabend, den 23.9.2006, von 10.00-21.00 Uhr statt.

Über 800 Kinder und Jugendliche aus den Elbvororten präsentieren Musik, Tanz, Bilder, Fotos, Skulpturen und Aktionen zum Mitmachen. Ziel der Veranstaltung ist, ihnen die Möglichkeit zu geben, ihr künstlerisches Können der Öffentlichkeit vorzustellen.

Eine Woche lang werden in den Schaufenstern der Geschäfte rund um den Nienstedtener Marktplatz Bilder, Skulpturen und Plastiken gezeigt.

Am Aktionstag findet auf einer großen Bühne ein buntes Programm mit verschiedenen Darbietungen wie Tanz, Akrobatik, Musik und eine Taekwondo-Vorführung statt. Ebenfalls gibt es verschiedene Aktionen zum Mitmachen wie z.B. Hüte-, Panflötenbasteln, Kinderschminken und Gipsmasken anfertigen.

Neu in diesem Jahr ist eine Kunstauktion mit gespendeten Kunstwerken von Nienstedtener Künstlern. Frau Dr. Katharina Prinzessin zu Sayn-Wittgenstein vom Auktionshaus Sotheby's Hamburg wird die Versteigerung vornehmen. Der Erlös geht an den Förderkreis des Kinderkrankenhauses in Altona. Ein Kinder-Jugend-Flohmarkt soll den Jugendlichen ebenfalls die Möglichkeit geben, den Erlös für die Organisation zu spenden.

Die Schirmherrschaft für diese Veranstaltung hat dankenswerterweise Frau Eva Herman, TV-Moderatorin und Autorin, übernommen.

Die Aktion 2006 wird unterstützt durch die Förderaktion "5000xZukunft". Die "Junge Kunstmeile" ist eine Initiative von "700 Jahre Nienstedten e.V." und "Bürger- und Heimatverein Nienstedten e.V."

Bühnenprogramm am 23.09.2006

Offizielle Eröffnung durch den Vorsitzenden des Vereins "700 Jahre Nienstedten", Herrn Andreas Kück

15.15 Uhr

Turnen/Jazzdance/Akrobatik **Dockenhudener Turnerschaft** 15.45 Uhr

Afrikanische Percussion Musik

Gesamtschule Blankenese 16.15 Uhr

Tanzaruppe

Ballettstudio Schüßler-Preus 16.30 Uhr

Streetband

Gesamtschule Blankenese

17.30 Uhr Teakwondo, juka dojo Nienstedten

18.00 Uhr

Brassband Christianeum

19.00 Uhr

Schluss- und Dankeswort der Organi-

Kinder- und Jugend-Flohmarkt 10.00 - 14.00 Uhr

Nienstedtener Marktplatz (Ökomarkt) Anmeldung: bis 20.09., post@junge-kunstmeile.de, Tel. 89 80 79 03, Standgebühr € 2,00 lfm, zugunsten Kinderkrankenhaus Altona.

Kunstauktion mit Werken von Nienstedtener Künstlern 19.30 Uhr

Zugunsten des Kinderkrankenhauses Altona – durch Frau Dr. Katharina Prinzessin zu Sayn-Wittgenstein vom Auktionshaus Sotheby's in Hamburg. Ort: Terralina, Hermann-Renner-Str. 1a, 22609 Hamburg-Nienstedten.

Die zu versteigernden Kunstwerke können ab Mittwoch, dem 20. September bei Terralina (16 – 22 Uhr) besichtigt werden.

Laufende Aktionen zum Mitmachen von 15.00 Uhr - 18.00 Uhr

Aktion

Hüte anfertigen Gipsmasken Knack den Tresor Kinderschminken Animation Zirkus Beamer Projektion Hüpfburg/Riesenrutsche

Ausrichter

HNO Kamran Sedighi HASPA Nienstedten Kosmetik - G. Lose Abrax Kadabrax Gymnasium Hochrad HNO Kamran Sedighi Kinderhaus Mignon

Ev. Kindertagesstätte Nienstedten Hutmacherin Susan Pieper, No.12 Villa Nienstedten ,No.23 Parkplatz Haspa, No 20 Georg -Bonne-Str., No 41 Gesamte Kunstmeile Autohaus Lorenz, No 22. Villa Nienstedten, No 23 Kaminzimmer Terralina, No. 47

Weitere Veranstaltungen im Herzen von Nienstedten

Mittwoch, 06.09., 19:00 Uhr Addi Münsters Old Merry Tale Jazzband

Eintritt 12 €

Mittwoch, 20.09., 19:00 Uhr Swinging Coffee, Live- Musik aus der

guten alten Zeit

Lassen Sie sich angenehm in rustikaler Atmosphäre unterhalten Eintritt 7,50 €

Freitag, 29.09., 20:00 Uhr Torben Stock und Friends

Romantisch/Literarischer Liederabend Eintritt 7 €

Alle Veranstaltungen bei Terralina, Hermann-Renner-Straße 1.

Plattdüütsch leevt

ls ja n' schmucken Laden, de mit de Höte. All so schmuck un gediegen. Bün ja glieks rin un heff mi een upsett. Heff ick aber glieks wedder afsett, is nix för 'n Kopp vun een Mann!

U. Müller

Leeve Lüüd vun't Heimatbot'n -Ich kunn dat dorbi dock nicht lot'n So kummerlich dorher to gehen Ich will mi gern anstrengen schört Dat een jeder Monat-Blatt Wat Plattdütsches to drucken hat.

Op mi't gelingt, dat wett ich nich. Ick wull dat sehn, as mine Plicht, denn mine anner Plicht jo dot is ble-

So schall de niege plicht nu leven!

Eer Gertrud Rönnspies

Kfpv. Habburg, Kfp. Nienstedten; enthält 9 Bollh., 3 Halbh., 3 Drittelh., 4 Biertelh., 15 3wölftelh. und 3 Anbauerstellen (3\frac{12}{144} Pfl.). — Shule (80 K.). — 2 Mirthshäuser. — Bz.: 371, worunter 1 Schmied, 1 Rademacher, 1 Tischler und einige andere Handwerker. — Ar.: 911 Ion. 123 R. à 260 Q. R. Der Boden ist gut und die Wiesen sind ausreichend. Der tägliche Milchverkauf von hier nach Altona und Blankenese ist ein wichtiger Erwerbzweig. — Auf der Keldmark sind einige Grabhügel.

Flottbet, Groß: (vorm. Overen Blotbete), Dorf 1 M. nord. westlich von Altona, Rip. Rienstedten; enthalt 7 Bollh., 6 Salbh., 1 Biertelb., 1 Funftelb., 2 Achtelb., 6 3wolftelb., 7 Gedigebntelb und 15 Unbauerftellen (312 Bft.), von denen 3 Bollh. und 1 Salbh. jum Rangleigut Flottbef, die übrigen Stellen gur Berrichaft Binneberg, Ripv. Sathurg gehören. - Schule (80 R.). -Birthehaus, Schmiede, Bofer und einige Sandwerfer. — B3.: 422. — Areal: 657 Steuert. Die 31 Sufen, welche jum Kangleigut gehören, find in Zeit= pacht gegeben; nur einige Roppeln werden von Rlein=Flottbet aus bestellt; Ackerland enthalten die 31 Sufen 101 Ton., außerdem eine Tannenkoppel von ca. 10 Ton. Gingelne Landereien beigen Reftfamp, Beidorn und Giden. Gin Theil des Bodens ift lehmigt, ein anderer fandigt; verhaltnigmäßig find hier ju wenig Wiefen. Durch den leichten Abfat der Producte nach den nabe liegenden Städten Samburg und Altona geminnen die Gingefeffenen bedeutend. -Nordlich bom Dorfe find 3 beidnifche Begrabnighugel. Außerdem find bier beidnifche Rirchhöfe vorhanden, und auf icon langft beacfertem Lande pfluat man faft noch jahrlich Urnen aus. Die bier im Begirt des Dorfes liegenden Bicfen beffeben aus tiefem Moor und find am Grunde wie in der Mitte des Moores mit vielen morichen Baumen durchichichtet. - 3m 3. 1305 faufte bas Ueterfener Rlofter von Bermann v. Samme und beffen beiden Gohnen die Behnten Diefes Dorfes. 1347 erwarb bas Samburger Domcapitel eine Roggenlieferung aus einem Sofe in Dber-Rlottbet. 1366 verfauften die Grafen Adolf und Bernhard ihre Dorfer Dberund Rieder - Rlottbet fur 200 Mart Samb. Bf. an 2 Samburger Burger.



Die Elbvororte – beschrieben vor 150 Jahren

Auszüge aus der Topographie der Herzogthümer Holstein und Lauenburg und von Johannes v. Schröder und Herm. Biernatzki 2. Auflage 1855 Fortsetzung zu DER HEIMATBOTE, April 2006 (Nienstedten), Juni 2006 (Flottbek, Kanzleigut und Klein Flot-

Osdorf und Groß Flottbek 1855

bek), Juli 2006 (Dockenhuden).

Nienstedten war das Kirchdorf des Kichenspiels Nienstedten in der Kirchspielsvogtei Hatzburg (der Kichspielsvogt hatte seinen Dienstsitz in Blankenese). Das Dorf (Gemarkung) Nienstedten grenzte im Westen an Dockenhuden (HEIMATBOTE Juli 2006), im Osten an Flottbek (HEIMATBOTE Juni 06) und im Norden an Osdorf und Groß Flottbek.

Von 1855 gibt es keine topographische Karte. Die Karte der preußischen Landesaufnahme von 1880 ist ein gewisser Ersatz, doch 1855 gab es noch keine Altona-Blankeneser Eisenbahn von 1867, auch die Jürgensallee fehlte damals.



Die Gemarkungen Osdorf und Groß Flottbek um 1880 als nördliche Nachbarn Nienstedtens. Deutlich sichtbar ist, dass Nienstedten und auch Klein Flottbek flächenmäßig kleine Gemeinden waren. Osdorf und Groß Flottbek an der großen Ost-West-Straße B431 waren schon in vorgeschichtlicher Zeit bedeutende Siedlungen, wovon die großen Urnenfelder zeugen. Groß Flottbeks alter Dorfkern liegt dicht an der Grenze gegen Bahrenfeld, während Osdorfs Gemarkung eine klare Ellypse darstellt, in deren einem Brennpunkt das Dorf liegt. Es mag wohl wahrscheinlich sein, dass der nordalbingische Edeling mit seinem Thing-spiel in Osdorf saß. Die neue christliche Stätte wurde Nienstedten (nur Hypothese). Bezüglich der Abkürzungen vergleiche HEIMTBOTE April 2006. Hiermit ist Nienstedten mit seinen Anrainern als Thema abgeschlos-

H. Cords/D. Tietjen



Dann kennen Sie auch die schöne ehemalige Gastwirtschaft "Zum Holsteinischen Hause" von Christian Schnepel mit den denkmalgeschützten Wandmalereien gegenüber der Kirche. Das Gebäude konnte 1998 auf seine hundertjährige Geschichte zurückblicken, die DER HEIMATBOTE im Heft 9/98 ausführlich darstellte. In der recht wechselvollen jüngeren Vergangenheit beherbergte es zuletzt einen Weinhandel. Seit Anfang dieses Jahres steht das altehrwürdige Etablissement leer. An seinen Mauern wuchert die keinesfalls naturschutzwürdige Acker-Gänsedistel - sonchus arvenis - und verseucht die Gärten der Nachbarn. Finden Sie das milieuaerecht?

Vor acht Jahren entdeckte der Chronist dort noch entzückende Mauer-Schnatterblümchen – puellae garrientes. Fällt Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, eine angemessene Nutzung für diesen schönen Platz ein, die allen Schutzinteressen gerecht wird, wirtschaftlichen Erfolg verspricht und möglichst das geschäftliche Spektrum "im Dorf" bereichert? Mode, Schmuck, Galerien, Makler wären wohl geeignet, haben wir aber schon. Was fehlt Ihnen? Schreiben Sie uns. Es wäre schade, wenn die Gelegenheit zur Belebung des alten Zentrums von Nienstedten nicht genutzt würde und die gemütliche Ecke weiter verkäme.

HJG



Kirchenbüro: Nienstedter Marktplatz 19a Tel. 82 87 44



Nacht der Kirchen

Sonnabend, 16. September 2006 in der Kirche Nienstedten, Elbchaussee 410

"Zwischen Himmel und Elbe!" Programm:

19.00 Uhr "Aus heiterem Himmel..."
Festliche Bläserklänge
und Heiter-Nachdenkliches rund um Wolfgang
Amadé Mozart

20.30 Uhr Die neuen Balken der Fachwerkkirche Führung mit Architekt und Zimmermann

ab 20.30 Seglertreff - Knotenkunst und Buddelschiffe und maritime Leckerbissen

21.00 Uhr Hamburger Lotsenchor 21.00 Uhr Shipspotting: ,Wo dicke Pötte Pirouetten drehen'

22.15 Uhr Die besten Fotos von Thomas Kunadt, präsentiert im XXL-Format

22.00 Uhr Geschichten von Land und Meer

22.30 Uhr Prof. Dr. Fulbert Steffensky: "... und nähme ich Flügel der Morgenröte und bliebe am äußersten Meer..." - Leise Töne am Abend

23.00 Uhr Der Mond ist aufgegangen - Nachtgebet mit Musik

LotsenBüro – Veranstaltungen zum Thema Demenz

im Haus Flottbek-Nienstedten, Vogt-Groth-Weg 27:

Dienstag, 26. September, 17–19 Uhr Nützliche Tipps zum Umgang mit demenziell Erkrankten

Die Veranstaltung ist öffentlich. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Informationen zur Veranstaltung über Ute Zeißler, Diakonin und Koordinatorin von LEBEN IM ALTER, Tel. 82294922.

Veranstaltungen

Botanischer Garten

Eingang: Ohnhorststraße, 22609 Hamburg-Klein Flottbek

"China Time 2006 im Botanischen Garten" in Hamburg-Klein Flottbek

(Garteneingang: Ohnhorststraße, HH-Klein Flottbek)

Die einzelnen Veranstaltungsorte sind vom Garteneingang aus ausgeschildert.

Mittwoch, 13.09., bis Dienstag, 03.10.06, Ausstellungen täglich 10.00-18.00 Uhr

Informations-, Foto und Kunstausstellungen:

"ZHU – Bambus in Kunst und Kultur" "Chinesische Gelehrtengärten – eine Bereicherung"

"Moderne Tuschemalerei von Xiaom in Liu"

"China – Schwarz-Weiß", Schwarzweiß-Fotos von Dr. Dorothea Müller "Frühlingsgärten in China", Eindrücke einer Fachstudienreise vom April 2006

Führungen, Qi Gong, Märchen und Geschichten aus China sowie Basteln für Kinder. Das detaillierte Programm mit allen Terminen ist bei den Pförtnern erhältlich!

Vereine

Freunde des Jenischparks

c/o Gartenbauabteilung Bezirk Altona Hochrad 75 22605 Hamburg 1. Vorsitzender: Hans-Peter Strenge

Vorsitzender: Hans-Peter Stren

Tag des offenen Denkmals Sonntag, 10. 09 Führungen

11.00 Uhr

Paul Ziegler "Kunst und Geschichte" 14.00 Uhr

Karsten Ritters "Sanierung und Pflege" Treffpunkt für beide Führungen: Weiße Mauer, Hochrad 75 Fertigstellung der Ausgleichsmaßnahmen der Hamburger Stadtentwässerung im Jenischpark

Sonnabend 16. 09., 14.00 Uhr Führung von Rainer Dittloff zu den sanierten Bereichen in der Nordostecke des Parks, beim Südeingang, an den Rückhaltebecken und im pleasureground.

Treffpunkt: Weiße Mauer, Hochrad 75

Freiwillige Feuerwehr Nienstedten

1. Vorsitzender: Wolfgang Cords Langenhegen 10, 22609 Hamburg Tel/Fax: 82 57 83 www.feuerwehr-nienstedten.de Wehrführer: Christoph Lübbe

(Sport-Club Nienstedten von 1907 e.V.

Quellental 27, 22609 Hamburg 1. Vorsitzender Hajo Wolff Charlotte-Niese-Str. 3a 22609 Hamburg Tel.: 82 07 78

Fußball Der SCN – Die Besten im Westen?

Der Slogan "Die Besten im Westen" stand auf dem Meister-T-Shirt, welches unser Team nach dem Gewinn des Titels in der Bezirksliga West überstreifte. Insofern ist die Aussage nicht übertrieben.

Da gleichzeitig auch unsere 2. Herren-Mannschaft die Saison mit dem Aufstieg in die Kreisliga krönen konnte (als 3. über eine Aufstiegsrunde), können die Erfolge der Saison 2005/ 2006 sich wirklich sehen lassen.

Somit geht der SCN als Landesligist (2. Liga in HH) in die Saison seines 100jährigen Bestehens. Zu hoffen ist, dass diese Liga auch gehalten werden kann, damit der kontinuierliche Aufbau des Vereins weiter vorangetrieben werden kann.

Für das geplante Club- und Umziehhaus liegt die Baugenehmigung vor, derzeit läuft die Planung zum Baubeginn im Herbst (hoffentlich).

Auch unsere Jugendteams haben

erfolgreich gespielt, derzeit sind 24 Mannschaften im Spielbetrieb, was für unseren kleinen Verein mit nur einem Platz doch sehr beachtlich ist.

Über 500 Sportler (und inzwischen auch viele Sportlerinnen) gehen bei uns ihrem liebsten Hobby nach, über 80 Jahre Altersunterschied bestehen zwischen dem ältesten und dem jüngsten Mitglied des Jahrganges 2001!! Vor den Sommerferien haben wir wieder unser jährliches Sommerfest mit fast 600 Personen auf dem Quellental durchgeführt. Bei gutem Wetter und guter Stimmung wurde der Saisonabschluss für die Jugend damit angemessen gefeiert. Wir hoffen, wir haben die Anwohner nicht zu sehr gestört!!!

G.-H. Wolf

Aus der Nachbarschaft

Terre des hommes-Kinderfest in der Kiesgrube in Rissen Sonntag, 10. 09., 10 – 18 Uhr

Einen Tag lang Abenteuer pur – hier können Kinder den ganzen Tag auf dem wunderschönen Gelände spielen und toben, basteln, tischlern, ihre Sinne schärfen und vieles mehr. Tanzund Musikgruppen, Clowns, Zauberer und Mitmachaktionen sorgen für Unterhaltung. Und das alles für 3 € Spielgebühr und für einen guten Zweck.

Der Erlös des diesjährigen Kinderfestes kommt Bildungsprojekten in Mittelamerika für arbeitende Kinder zugute. In einem Armenviertel der Hauptstadt von El Salvador kümmert sich das Projekt "Schule unter freiem Himmel" um unbeaufsichtigte Kinder, um zu verhindern, dass sie sich gewalttätigen Jugendbanden anschließen.

Die dringend notwendige Bildungsarbeit in Mittelamerika soll weiter ausgebaut werden.

Zu erreichen ist die Kiesgrube an der Sülldorfer Landstraße /Ecke Sülldorfer Brooksweg mit Metrobus 1 (Sieversstücken) oder

mit der S-Bahn S 1 bis Sülldorf.



Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG www.seemannsoehne.de

Blankenese Dormienstraße 9 22587 Hamburg Tel.: 866 06 10 **Groß Flottbek** Stiller Weg 2 22607 Hamburg Tel.: 82 17 62 Rissen Ole Kohdrift 4 22559 Hamburg Tel.: 81 40 10 Seemann

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

OTTO KUHLMANN

Erd-, Feuer- und Seebestattungen Vorsorgeberatung



Bestattungswesen seit 1911 Inhaber: Frank Kuhlmann

22761 Hamburg-Altona und Elbvororte Bahrenfelder Chaussee 105 Telefon: (040) 89 17 82

www.Kuhlmann-Bestattungen.de

"Jugendträume"

Torwart, Stürmer, Libero - auf der ganzen Welt träumen Jugendliche davon, einmal als Fußballstar groß heraus zu kommen. Helfen Sie mit, dass auch die Träume von Flüchtlingskindern wahr werden



Deutsche Stiftung für UNO-Flüchtlingshilfe e.V.

Rheinallee 4a · 53173 Bonn Telefon 0228 · 35 50 57 · www.dsuf.de Spendenkonto 20 00 20 02 Sparkasse Bonn · BLZ 380 500 00 Ihr Gerald Asamoah



Spenden Sie jetzt 3€

Der Anruf ist ansonsten kostenfrei. Die Spende wird von Ihrer Telefonrechnung abgebucht. Anruf nur über Festnetz.

Spenden-Hotline 0190-00 30 35

ELEKTRO-KLOSS GMBH

Elektro-Installation • Nachtspeicheranlagen Reparaturarbeiten

Langenhegen 33 • 22609 Hamburg (Nienstedten)

Klempnerei Gas- und Wasserinstallation Sanitäre Anlagen

Ausführung von Dacharbeiten Warmwasserbereitung



WENN FLEISCH
DANN QUALITÄT DARUM

ROLF HÜBENBECKER

FACHMANN FÜR FEINSTE FLEISCHWAREN WILD • GEFLÜGEL • SPANFERKEL

NIENSTEDTENER STR. 13 · TEL.: 82 84 02

WAITZSTR. 17

· TEL.: 89 44 00

Ertel

Beerdigungs-Institut

20095 Hamburg Alstertor 20 ☎ (040) 30 96 36-0

www.ertel-hamburg.de

Nienstedten
© (040) 82 04 43

Blankenese (040) 86 99 77

22111 Hamburg (Horn) Horner Weg 222 (040) 6 51 80 68

Neue Heizung?

Dann Ölheizung mit Brennwerttechnik

Carl Hass Kohle + Heizöl GmbH

Osdorfer Weg 147 22607 Hamburg Tel.: 040/89 20 01



Das Beste für Ihre Fitness

juka dojo

Nienstedten - Langenhegen 9a-d Tel.: 82 58 41